

Obsah

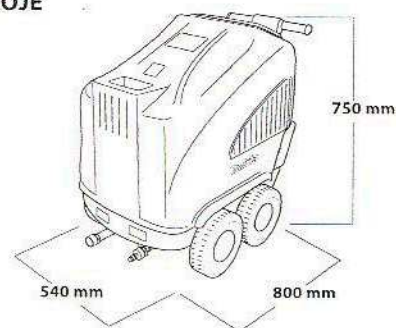
1. Technické údaje
2. Všeobecné informace
3. Označení stroje
4. Hlavní části
5. Bezpečnostní pokyny
6. Instalace stroje
7. Spuštění stroje
8. Standardní vybavení
9. Volitelné vybavení
10. Čisticí prostředky
11. Schéma zapojení
12. Štítky
13. Údržba
14. Čištění topného hadu
15. Prohlášení o shodě ES
16. Příčiny poruch a jejich odstranění
17. Prohlášení podle směrnice o likvidaci elektrického a elektronického zařízení

1. Technické údaje

TECHNICKÉ ÚDAJE STROJE

Pracovní tlak	110 bar
Max. tlak	120 bar
Průtok	510 l/h
Max. teplota	90°C
Typ motoru	Indukční
Čerpadlo	Triplex/písty opatřené keramickým
Palivo	nafta
Obsah palivové nádrže	8 l
Příkon	2,2 kW
Napětí/kmitočet	230V/50 Hz
Třída izolace motoru	F class
Krytí motoru	IPX5
Zpětná síla pistole při max. tlaku	9,9 N
Vibrace zařízení	2,64 m/s ²
Max. vstupní tlak vody	12 bar
Čistá hmotnost	78,7 kg

ROZMĚRY STROJE

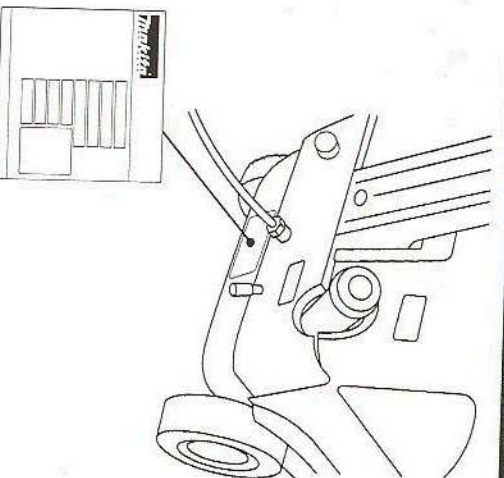




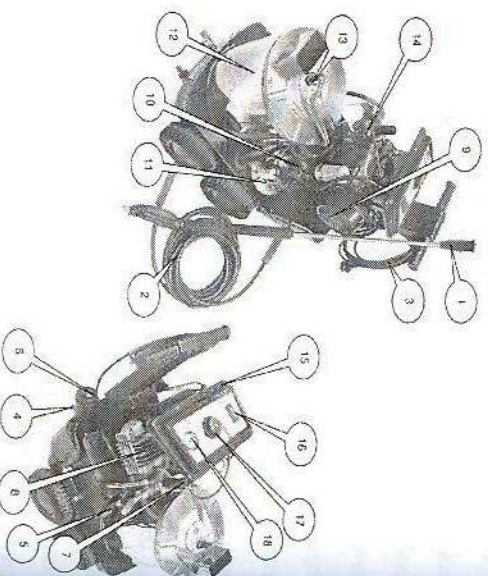
2. Všeobecné informace

Stroj je určen výhradně pro mytí a čištění horkou nebo studenou vodou takových povrchů, které mohou být čištěny mechanicky vysokotlakým paprskem vody a popř. chemicky působením čistících prostředků. Před použitím stroje se přesvědčte, zda je opatřen typovým štítkem. Pokud není na čističi štítek upevněn, neuvádějte ho do provozu a obraťte se ihned na prodejce. Nenechávejte stroj bez dozoru na místě úklidu. Po použití je vhodné odstavit stroj na suché místo, kde bude chráněn proti nepříznivým povětrnostním vlivům.

3. Označení stroje



4. Hlavní části



- | | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| 1. Trubkový nástavec | 10. Palivové čerpadlo |
| 2. Vysokotlaká hadice | 11. Motor hořáku |
| 3. Síťová šňůra | 12. Ohřivač vody |
| 4. Sací hrdlo pro čisticí prostředek | 13. Spalovací hlava |
| 5. Filtr čistícího prostředku | 14. Tlakový spínač |
| 6. Palivová nádrž | 15. Ovládací panel |
| 7. Obtokový ventil | 16. Vypínač |
| 8. Vysokotlaké čerpadlo | 17. Termostat |
| 9. Elektromotor | 18. Manometr |



5. Bezpečnostní pokyny

osvědčte se, zda je do stroje přiváděna voda.

Pod na suchu může vyvolat závažné poškození těsnění stroje.

Elektrické zapojení musí provádět vyškoleně kvalifikovaní/ vyškolení pracovníci.

Nevytahujte vidlici síťové šňůry ze zásuvky tahem za šňůru ani nepřítahujte k sobě čistič tahem za hadici.

Neponechávejte čistič na místech, na nichž by byl vystaven působení nízkých teplot. Chraňte ho proti mrazu a nepříznivým povětrnostním podmínkám.

Objevíte, aby přes vysokotlakou hadici nepřejížděla vozidla.

Zahřívání nezakryvejte čistič a ani ho nepoužívejte v prostředích s omezeným proudem vzduchu.

Pokud pracujete v místnosti, je nutné instalovat ventilátor, který bude odvádět výfukové plyny do atmosféry.

Vstup ventilátoru nesmí být zakrytý. Nenechávejte trubkový nástavec ani jiné předměty v blízkosti výfuku.

Vzhledem ke složení a vysoké teplotě jsou výfukové plyny velmi nebezpečné a pracovníci obsluhující zařízení musí být v odpovídajícím rozsahu seznámeni s případnými nebezpečími, aby nedošlo k úrazu.

Neponechávejte zařízení na venkovním prostanství za deště nebo nepříznivých povětrnostních podmínek.

Při práci se zařízením musí mít obsluha na sobě ochranný oděv. Nepoužívejte zařízení za deště a při bouřce.

Se zavřenou pistolí nesmí zařízení běžet déle než 5 minut, protože v takovém případě teplota vody prudce vzroste a mohla by vyvolat závažné poškození těsnění.

Před každým vypnutím zařízení otevřete pistolí a vypustte hydraulický tlak z hadice.

5. Bezpečnostní pokyny

- Nepoužívejte palivo, které nedoporučil výrobce.

VAROVÁNÍ!

- Neprovádějte žádné práce na čističi, dokud ho neodpojíte od elektrické sítě.
- Manipulujte se síťovou šňůrou velmi opatrně a přesvědčte se, zda není poškozena.
- Paprsek vysokotlaké vody nemiřte na osoby, zvířata, elektrická zařízení ani na čistič.
- Vždy používejte čistou vodu. Znečištěná voda a chemicky agresivní látky mohou čistič poškodit.
- Teplota ve výstupním hrdle vysokotlaké hadice může dosáhnout až 80 °C.
- Pokud používáte prodlužovací síťovou šňůru, přesvědčte se, zda vidlice a zásuvka mají krytí IP65 a zda šňůra splňuje požadavky uvedené v tabulce níže:

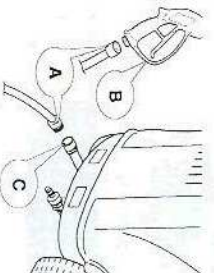
DĚLKA PRODLUŽOVACÍ ŠŤŮRY	PRŮŘEZ mm ²
až 20 m	2,5
od 20 m do 50 m	4



6. Instalace stroje

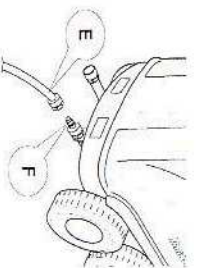
Stroj, který se chystáte používat, bude pracovat k vaší plné spokojenosti pouze v případě, že budete přesně dodržovat veškeré pokyny. Před zapnutím čističe se přesvědčte, zda se nachází ve vodorovné poloze na pevném a rovném povrchu.

Jeden konec vysokotlaké hadice **A** připojte k pistoli **B** a druhý konec k příslušnému hrdlu, přičemž pevně dotáhněte matici **C** (Obr. 1).



Obr. 1

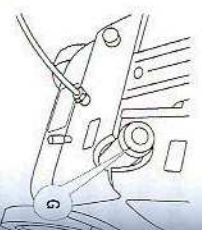
Přívodní hadici pro vodu **E** upevněte k hrdlu **F**. Doporučujeme používat zesílenou hadici se světlostí min. 10 mm. Odebíraná voda musí mít tlak min. 1 bar a max. teplotu 60 °C (Obr. 2).



Obr. 2

6. Instalace stroje

Doplňte do palivové nádrže **G** palivo (naftu) (Obr. 3).



Obr. 3



7. Spuštění stroje

Instalaci lze stroj připojit ke zdroji vody.

Stiskněte tlačítko **I**, otevřete pákou **L** pistoli na několik sekund a vypuštěte vzduch z hadice. Při prvním spuštění stroje nepoužívejte trysku, aby mohly uniknout veškeré nečistoty a vzduch z čerpadla. Čiňte po vyfouknutí nečistot namontujte trysku.

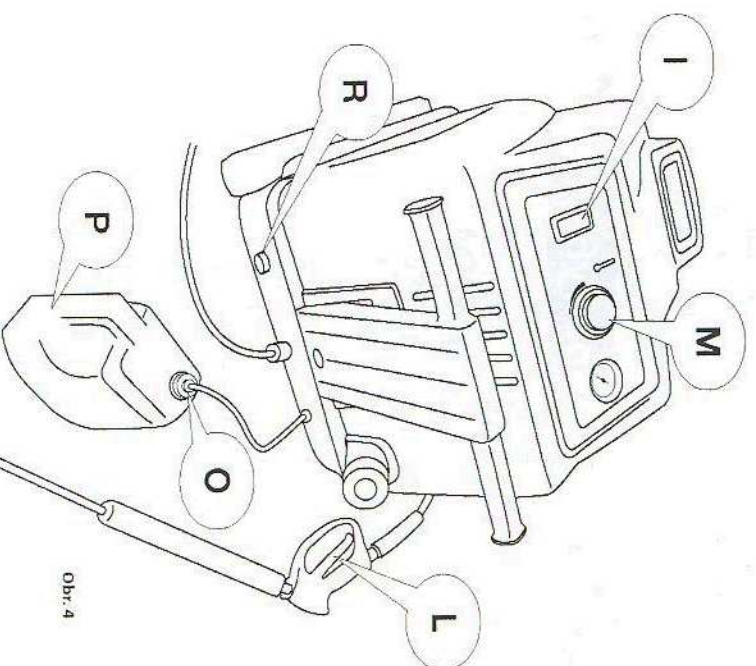
Při použití tlakové vody je třeba stisknout tlačítko **I**. Jakmile se vzběhne čerpadlo, stlačte páku **L** na pistoli. Jestliže potřebujete horkou vodu, stiskněte spínač **I**, nastavte požadovanou teplotu na samostatu **M** a stlačte páku **L** na pistoli. Tím zapnete hořák, který dále horkou vodu na požadovanou teplotu.

Jakud jste používali k čištění horkou vodu, před vypnutím propáchnuďte čistič několik minut studenou vodou. Tlak byl ve výrobě nastaven na 120 bar a nesmí být v žádném případě změněn. Jestliže chcete používat čističí prostředek, vložte filtr čističho prostředku **O** do vhodné nádoby **P** a nastavte množství regulačním prvkem **R**. Pro regulaci při čištění je určen trubkový nástavec.

Na konci pracovního dne vypněte čistič a zavřete přívod vody. Stiskněte páku na pistoli a vypuštěte zbytkový tlak z hadice.

7. Spuštění stroje

 Před vypnutím vždy čistič propáchnuďte několik minut studenou vodou.



Obr. 4



8. Standardní vybavení

Při převzetí je vhodné zkontrolovat, zda je dodávka kompletní. Čistič musí být úplný a dodávka musí obsahovat:

- 1x tepelný trubkový nástavec
- 1x 8 m vysokotlaká hadice
- 1x tryska

9. Volitelné vybavení



OTOČNÁ TRYSKA
Umožňuje čistit silně znečištěné plochy.



PRODLUŽOVACÍ TRUBKA
Trubkový nástavec je určen pro zvětšení dosahu.

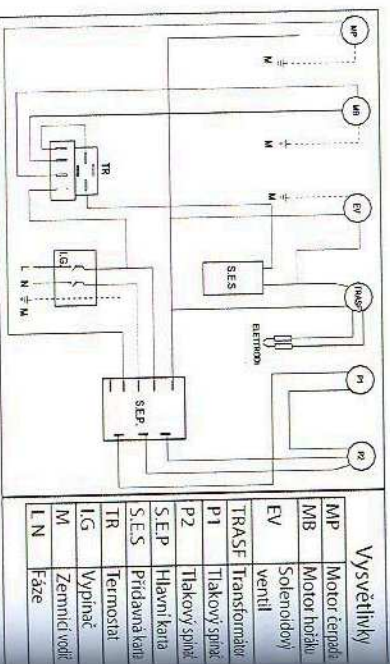
10. Čisticí prostředky

Doporučujeme používat výhradně tekuté čisticí prostředky.

Čisticí prostředky Makita:

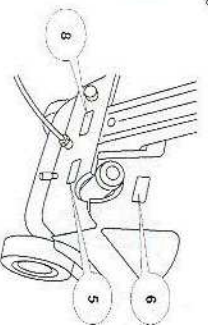
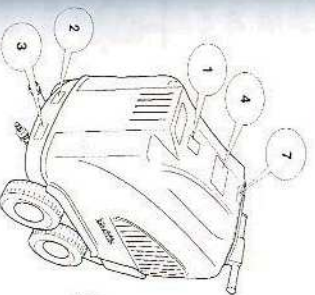
- P-664864 – čisticí prostředek 1 l
- P-664444 – univerzální stroj 1 l
- P-66450 – univerzální stroj 5 l
- P-66466 – stroj pro venkovní použití 5 l
- P-66472 – mycí prostředek s leštivem 5 l

11. Schéma zapojení

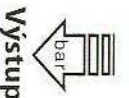




12. Štítky



3. Zdroj vody



2. Přívod do trubkového nastavce



4. **VAROVÁNÍ!**

Neobracujte vysokotlaký vodní paprsek proti osobám, zvířatům ani předmětům



7. Úplně zastavení stroje



8. Nastavení množství čistícího prostředku



6. Palivová nádrž



Čištěcí nádrž na čistič prostředků



12. **VAROVÁNÍ!**
Vyrovnávací plynové plýny

13. Údržba

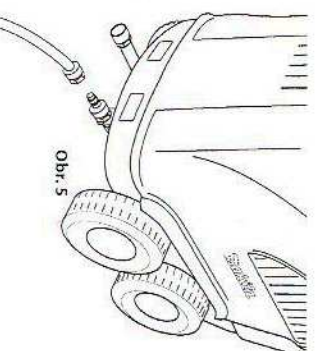
Veškeré opravy a údržbu musí provádět vyškolení pracovníci.

- Při údržbě musí čistit stát na rovné podlaze. Dále musí být odpojen od elektrické sítě a přívodu vody.
- Pouze v případě správné obsluhy a údržby je zajištěn spolehlivý provoz stroje a jeho vysoký výkon.
- Bezporuchový chod čističe může být zaručen pouze při používání originálních náhradních dílů.
- Stroj, který jste si zakoupili, prošel ve výrobním závodě výstupní kontrolou, již je ověřena správná funkce při standardních provozních podmínkách.

Kromě kontroly před použitím musí stroj procházet pravidelnými prohlídkami podle následujícího plánu:

KAŽDÉ 2 TÝDNY NEBO PO 50 PROVOZNIČH HODINÁCH

Očistěte vzduchovou tryskou vodní filtr umístěný na přívodu vody (Obr. 5).



Obr. 5

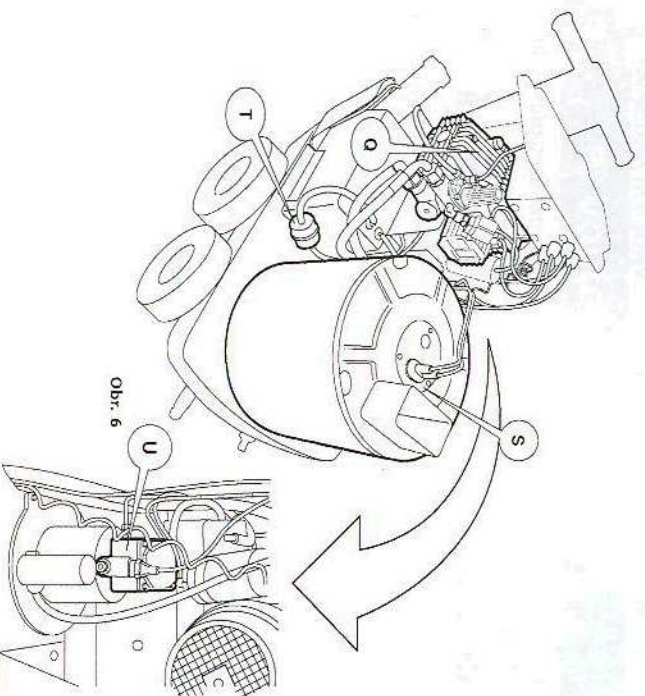
13. Údržba

KAŽDÝ MĚSÍC NEBO PO 100 PROVOZNÍCH HODINÁCH

Vyčistěte spalovací hlavu **S** (Obr. 6).

KAŽDÉ 3 MĚSÍCE NEBO PO 300 PROVOZNÍCH HODINÁCH

Doplněte olej **Q**, vyměňte palivový filtr **T**, vyčistěte filtr palivového čerpadla **U** (Obr. 6).



14. Čištění topného hadu

Rozpusťte 1 kg přípravku na odstraňování kotelního kamene do nádoby s 5 litry vody. Odpojte přívod vody (obr. 7) a přivodní hady pro vodu a trubkový nástavec bez trysky ponořte do nádoby. Nechejte čistič čerpat studenou vodu 20 minut. Poté připojte přívod vody ke stroji a nechejte protékat vodu strojem, dokud vytékající voda není čistá, přičemž z trubkového nástavce sejměte trysku. Po vyčištění upevněte na trubkový nástavec trysku.



My,
náš
splň
200
je
603
Tecl
zást

Post
ES b
Změ
Zarr
30. 1

Pan
Řed
Mak
Jap
CS

15. Prohlášení o shodě ES

Makita Corporation, Anjo, Aichi, Japonsko, prohlašujeme, že následující stroji (stroje) Makita:

Označení stroje Horkovodní tlakový čistič
 Model č./typ HW120
 Příkon 2,2 kW

spĺňuje následující evropské směrnice:
 2000/14/ES, 2004/108/ES, 98/37/ES

je vyroben podle následujících norem či dokumentů: EN 60335-2-79

Technická dokumentace je uložena u našeho autorizovaného zástupce v Evropě:

Makita International Europe Ltd.
 Michigan, Drive, Tongwell
 Milton Keynes, MK15 8JD, Velká Británie

Ústup pro posouzení shody požadovaný podle směrnice 2000/14/ES byl provedený souladu s Dodatkem V

Změřená hladina hluku L_{pw} : 71 dB (A)
 Zrušená hladina hluku L_{wA} : 79,5 dB (A)

30. Května 2008

Kazuo Tomoyasu Kato

Ředitel

Makita Corporation, 3-11-8 Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi, 446-8502, Japonsko

16. Příčiny poruch a jejich odstranění

PORUCHA	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
NEVYTĚKA VODA VEN	Znečištěný vodní filtr. Ucpané přívodní ventily. Ucpaná tryska trubkového nástavce.	Vyčistěte nebo vyměňte. Zkontrolujte. Vyčistěte.
NEDOSTATEČNÝ NEBO KOLISAVÝ TLAK	Ventil na přívodu čistěcího přípravku je otevřený a nasává vzduch. Nedostatečný přítok vody. Čerpadlo nasává vzduch. Opotřebované ventily. Opotřebované/nevhodné trysky. Opotřebovaná těsnění. Pekročení teploty vody. Had. Nasávání nadměrného množství vody.	Zkontrolujte. Zkontrolujte výkon. Zkontrolujte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte.
HORAŘÁK NEJZE ZAPNOUT	Znečištěný palivový filtr. Znečištěný filtr palivového čerpadla. Znečištěná tryska hořáku. Vadný termostat. Poškozený/zablokovaný solenoidový ventil. Nedostatečná jiskra mezi elektrodami. Opotřebovaná spojka mezi motorem a čerpadlem. Nedostatečné napětí/přerušeny přívod. Vzduchové sání.	Zkontrolujte. Vyměňte. Vyčistěte nebo vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte. Vyměňte.
HILUČNÝ CHOD	Opotřebované/znečištěné/zablokované ventily. Pekročení teploty vody.	Zkontrolujte sací hadice. Snižte teplotu.
PŘÍTOMNOST VODY V OLEJI	Opotřebovaná těsnění. Vysoký obsah vlhkosti ve vzduchu.	Vyčistěte nebo vyměňte. Zkontrolujte.

u
 amene do
 odní hadici
 oby.
 je převod
 Obr. 7

16. Příčiny poruch a jejich odstranění

PORUCHA	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
ÚNIK OLEJE KOLEM HLAVY	Opořebované O-kroužky.	Vyměňte.
MOTOR NENASKOČÍ PŘI STISKNUTÍ SPÍNACÍ	Zapalovací svíčka nefunguje, protože došlo k přehřátí.	Zkontrolujte svíčku, pojistku, kabel a vypínač.
MOTOR SE NAJEDNOU ZASTAVÍ	Přehřátí aktivovalo tepelnou pojistku.	Zkontrolujte výkon.

17. Prohlášení podle směrnice o likvidaci elektrického a elektronického zařízení

Elektrické spotřebiče nesmějí být likvidovány spolu s domácím odpadem! Podle evropské směrnice 2002/96/ES o elektrických a elektronických zařízeních a její implementaci v souladu s národními zákony musí být elektrická zařízení na konci své životnosti shromažďována a odevzdána k ekologické recyklaci ve sběrném středisku.

